

=  
 Otrou ar Pole d'in leveret  
 Pelec'h eo ar map e devez bet ? hi e deuz bet ?  
 =  
 - Karg d'ar vagerez me hen kasan  
 Ma holl danvez ganthan e zsinan !

273

Sinet neuz gant-han he holl danve  
 E ~~vo~~Vo n'otrou Gernevez he [incert.] c'houde.  
 =  
 VI  
 N'otrou Gernevez a lavare  
 A di ar Pole koz pa zeue,  
 = MeN. ne d'icomp brema 'vel deur glujar,  
 MeNi gaevello dindan ann douar.  
 =--=  
 Gwerz an otro Kericu [incert.]  
 =

## Gwerz Gkerweguezek dea Geriku

---

Ann otro Keriku ~~mint~~beure mad a zave  
 D'he glask he gamarad da vonet da chase.  
 =  
 = Sav ta, ma mignon kez, sav demez da wele  
 Evit ma iemp hon daou d'ober eun dro bale  
 =  
 ker  
 = Et hu da chaseal, ~~va~~otrou, mar keret,  
 Rak me zo jomet klan feté ne zavin ket .  
 =  
 Hag an otro en dro, ha m.. trouz he benn  
 Monet da chaseal etrezek stank Bijen.  
 (Etre h/Hengoat t ha Pontre) (Pontrieux)  
 Lan/Hengoat

274

~~hen~~  
 Pan arriet tal ar skank en devez gwelet  
 ni  
 O tarijal ouz-t-hi ~~ma~~neur bagad signet g  
 =  
 Hag eun ten enn ho mesk hen en devez losket

Novembre 2018

Daou anhe zo tizet, war ar skornen int kouet  
 =  
 Ar chas a oa gant han ne oa ket c'hoaz disket  
 unan  
 Hag e renk d'an otro ~~ou~~ he eunn ho zapet.  
 =  
 Diwiskan he ~~z~~ ~~+~~ ~~+~~ voto l koulz hag he lerro lerr  
 Hag ho lakat eno war bordik ar choser,  
 =  
 Oc'h ober sinar groaz kent vit mont ~~barz~~ war an dour  
 M'ho ped a wir galon, mamm Jézus, dhe zikour  
 =  
 Pan arri kreiz ar skank ar skorn a zo torret  
 Ha Mont a ra didan, eur griaden n'euz gret  
 =  
 Dontet ar miliner, donet e mez ann ti :  
 « Me a zeblant d'ime, beza klevet eur c'hri »  
 =  
 Trodoue, trodoue, petra zo erruet.  
 Ann otro keriku, ~~mez~~ ~~+~~ ~~+~~ allaz ! a zo beuet.  
 =  
 Oh beuhet eze zur, brema me oar ervad,  
 Ma dindan ar skornen, me hanve he ~~d~~zillat. »

275

Tennet e ~~bet~~ vo er mez ha brema vo ~~karzet~~ kaset  
~~Kel~~ kezlo da Geriku da donet d'he c'here'het »  
 =  
 Bremant [incert.] ar mesager, ~~b~~Bremant [incert.] a lavare  
 maner  
 E noblans Keriku d'an noz, pa antree :  
 =  
 Deut da gerc'had ho map otr a ...  
 Otro a Gervezek, eur [ ? ] zo c'hoarveez  
 Deud da gerc'hat ho map, ~~ere~~ stank ~~b~~Bijen beuet. »  
 =  
 Staget e bet ar c'har hag ive ar c'hezek  
 Da gerc'hat an otrou pa gwir e oa beuet  
 =  
 Ruïet e oa an hent gand ar goad euz ar c'har  
 kement a oa warlec'h a ouele gand glac'haret  
 =  
 Barz an interamant eno ~~oa~~ zo bet glac'har braz  
 Mez dreist holl er beovien ~~a~~ a grie muioc'h c'hoaz  
 =  
 Ann otro Kervezek a lavare d'eze :  
 na griet ket giz ze  
 « Tevet, tudigo kez, griet ket evit se [incert.]  
 a roan gez  
 Ann hanter he vad ~~oa~~ ro d'ec'h beovien vad

Novembre 2018

Ar rest a zo laket 'vit peti gant ma map  
=  
« Kenavo Keriku, Toussaint a Gervgevek  
Eun den a oa ker mad, ni a zo revinet.

276

Adalek an oter tre beteg an nor ~~d~~zal,  
E laket e kanvou an iliz vraz Pleuzall  
=  
Enn iliz vraz Plezall kanvou a zo laket  
gwella den oa er bet  
Gant keun da Geriku Toussaint a Gervezek  
=

(Fin 18° ou 19°se) Composé du vivant de la mère de Mari ar Garerez celle-ci a 16 ans le chantait en filant, *un jour* que  
le frère de Toussaint de Kerguezec étant à la chasse ,passait devant sa porte, & elle le vit pleurer )

=  
du ~~man~~chateau de  
Toussaint de Kerguezec, seigneur de Kerinacuff )

Mari ar charlez cf p.68

—  
Etré Karaez ha Montourlez  
Man ar plac'h koant Mari ar Charlez  
=  
Hag eun tokik kastor war hi fenn  
Hag eur c'hleve hir hi barlen  
=  
Gant hi daou gi red enn hi c'hichen  
Eunan a zo du an all zo gwen

277

Hag en eur vonet didan ar c'hoat  
Ne ra met kanan ha c'huitellat  
=  
Dibonjour d'hac'h, Mari ar Charlez  
Ha c'hui ma c'homer enn Montourlez ?  
=  
~~mont da~~ ien  
Ha ~~p~~Penoz da gomer gan-ec'h,  
Ha tout an archerien war ma lerc'h ?  
=  
- M'ho tifenno ouz ann archerien,  
Me ho lakaio war ma barlen. »  
=